



LINOP Splitter Betriebsanleitung

Splitter für Cyberbond UV-Aushärtungssystem LINOP U 400



Manual

LINOP Splitter

Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheits- und Warnhinweise	3
2	Allgemeines	3
2.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	3
2.2	Hinweise zur Nutzung dieser Anleitung.....	3
2.3	CE-Konformität.....	4
3	Lieferumfang	5
4	Montage	5
5	Anschlüsse	6
6	Steckerbelegungen	6
6.1	Steckerbelegung Eingang / Ausgang.....	6
7	Wartung	7
8	Anhang	7
8.1	Technische Daten.....	7
8.2	Abmessungen.....	7
9	LINOP Artikelnummern	8

Allgemeine Informationen in Bezug auf den LINOP Splitter

Sowohl die Einhaltung der vorliegenden Anleitung, als auch die Bedingungen und Methoden bei Installation, Betrieb, Verwendung und Wartung der elektronischen Geräte bzw. Komponenten können von Cyberbond Europe GmbH nicht überwacht werden. Daher übernehmen wir keinerlei Verantwortung und Haftung für Verluste, Schäden oder Kosten, die aus fehlerhafter Installation und unsachgemäßem Betrieb entstehen oder in anderer Weise damit zusammenhängen. Modifikationen von Produkten, die der laufenden Weiterentwicklung dienen, behalten wir uns vor.

Die Zusammenstellung der Informationen in diesem Dokument erfolgt nach bestem Wissen und Gewissen. Da sich Fehler, trotz aller Bemühungen nie vollständig vermeiden lassen, sind wir für Hinweise jederzeit dankbar.

LINOP Splitter

1 Sicherheits- und Warnhinweise

- ▼ Das Gerät darf nur für den vom Hersteller vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- ▼ Das Gerät darf nur von Personen bedient werden, die eingewiesen und befugt sind und die die Bestimmungen dieser Betriebsanleitung kennen und diese einhalten.
- ▼ Die Betriebsanleitung ist für jeden Benutzer gut zugänglich aufzubewahren.
- ▼ Unzulässige Veränderungen und die Verwendung von Ersatzteilen und Zusatzeinrichtungen, die nicht vom Hersteller des Gerätes verkauft oder empfohlen werden, können Brände, elektrische Schläge und Verletzungen verursachen. Solche Maßnahmen führen daher zu einem Ausschluss der Haftung und der Hersteller übernimmt keine Gewährleistung.
- ▼ Für das Gerät gelten die Gewährleistungsbestimmungen des Herstellers in der zum Zeitpunkt des Kaufs gültigen Fassung. Für eine ungeeignete, falsche manuelle oder automatische Einstellung von Parametern für ein Gerät bzw. ungeeignete Verwendung eines Gerätes wird keine Haftung übernommen.
- ▼ Reparaturen dürfen nur vom Hersteller durchgeführt werden.
- ▼ Der Benutzer ist dafür verantwortlich, dass das Gerät nach den anerkannten technischen Regeln im Aufstellungsland sowie anderen regionalen gültigen Vorschriften aufgestellt und angeschlossen wird.

2 Allgemeines

2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das LINOP U 400 ist ein Steuergerät innerhalb eines Systems zur definierten Aushärtung UV- und lighthärtender Reaktionsklebstoffe in industriellen Umgebungen. In Verbindung mit bis zu vier einzeln anzuschließenden UV-Beleuchtungseinheiten ist das Gerät besonders zur schnellen Aushärtung kleiner Flächen geeignet.

Das LINOP U 400 verfügt über 4 separate I/O-Ports, an denen jeweils der vorliegende Splitter angeschlossen werden kann. An den Splitter selbst können nun wiederum bis zu 3 UV-Beleuchtungseinheiten (Cyberlite4 oder Cyberlite4 S) angeschlossen werden.

Somit besitzt der Splitter eine Verteilerfunktion innerhalb des LINOP U 400 Systems, denn er ermöglicht den Betrieb von bis zu 12 separaten UV-Beleuchtungseinheiten an einem LINOP U 400 Gerät.

Die LINOP-Serie besteht aus mehreren Geräten mit z. T. unterschiedlichen Funktionen und Anschlussmöglichkeiten, die sich äußerlich nur gering unterscheiden. Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme darüber, welcher Gerätetyp jeweils vorliegt.

2.2 Hinweise zur Nutzung dieser Anleitung

Die im vorliegenden Dokument verwendeten Gefahren- und Sicherheitssymbole sind im Folgenden erläutert. [siehe rechts]



Achtung!

Sicherheitshinweis Gerät:

Nichtbeachtung kann zu Materialschäden führen und die Funktion des Gerätes beeinträchtigen.



Gefahr!

Sicherheitshinweis Gesundheit:

Nichtbeachtung kann zu Personen- und Materialschäden führen und die Funktion des Gerätes beeinträchtigen.



Hinweis!

Wichtige Information:

Dieses Symbol kennzeichnet Informationen, die die angegebenen Handlungsanweisungen näher erläutern oder zum besseren Verständnis der Geräteabläufe beitragen.

LINOP Splitter

2.3 CE-Konformität

Cyberbond bestätigt:

**CE-Konformität für die LINOP Dosier- und Aushärtegeräte
M 600, M 1500, M 2000, U 400, Cyberlite 4, 4S, 400S**

Cyberbond Europe als Inverkehrbringer der bei uns entwickelten Dosier- und Aushärtegeräte bestätigt hiermit, dass diese Produkt alle sicherheitstechnischen Anforderungen gemäß den anwendbaren EG-Richtlinien erfüllen. Diese sind:

EG-Richtlinien

- ▼ **EMV-Richtlinie 89/336/EWG (Elektromagnetische Verträglichkeit) und Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU**

Normen und technischen Spezifikationen

- ▼ **Funkstörspannung**
EN 50081-1, VDE 0839 Teil 81-1
- ▼ **Funkstörstrahlung**
EN 50081-2, VDE 0839 Teil 81-2
- ▼ **Störfestigkeit gegen die Entladung statischer Elektrizität**
nach IEC 1000-4-2, EN 61000-4-2, VDE 0847 Teil 4-2
- ▼ **Störfestigkeit gegen hochfrequente elektromagnetische Felder**
nach IEC 1000-4-3, EN 61000-4-3, VDE 0847 Teil 4-3
- ▼ **Störfestigkeit gegen schnelle transiente Störgrößen (Burst)**
nach IEC 1000-4-4, EN 61000-4-4, VDE 0847 Teil 4-4
- ▼ **Störfestigkeit gegen Stoßspannungen (Surge)**
nach IEC 1000-4-5, EN 61000-4-5, VDE 0847 Teil 4-5
- ▼ **Störfestigkeit gegen leitungsgeführte Störgrößen, induziert durch hochfrequente Felder**
nach IEC 1000-4-6, EN 61000-4-6, VDE 0847 Teil 4-6

LINOP Equipment entspricht der ROHS 2 Richtlinie 2011/65/EU.

LINOP Splitter

3 Lieferumfang

Folgende Teile sind Bestandteil des Standard-Lieferumfangs:

- ▼ 1 LINOP Splitter
- ▼ 1 Betriebsanleitung für LINOP Splitter

Überprüfen Sie bitte den Inhalt der Verpackung auf Beschädigungen, die durch unsachgemäße Behandlung während des Transports oder der Lagerung verursacht worden sein könnten.

Es empfiehlt sich, die Originalverpackung für einen eventuellen erforderlichen Rückversand aufzuheben.

Zum Betreiben Ihres LINOP Splitters sind weitere Komponenten erforderlich, die ebenfalls auf Wunsch beim Hersteller erhältlich sind.

Abhängig von Ihrer Bestellung können daher folgende Geräte bzw. folgendes Zubehör in separaten Verpackungseinheiten im Lieferumfang enthalten sein:

- ▼ 5-pol. Verbindungskabel, gerade (3 m)

Aufgrund der Variantenvielfalt können die genannten (optionalen) Komponenten z. T. in der Ausführung abweichen. Näheres entnehmen Sie bitte den Angaben auf Ihrem Lieferschein und der zugrunde liegenden Bestellung.

4 Montage

Der LINOP Splitter sollte sichtbar und gut zugänglich montiert werden. Beim Aufstellen sind folgende Sicherheitshinweise zu beachten:

- ▼ Achten Sie auf einen sicheren Stand!
- ▼ Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass es nicht herab fallen oder umkippen kann.
- ▼ Betreiben Sie das Gerät nur, wenn es unbeschädigt ist.
- ▼ Betreiben Sie das Gerät nur, wenn alle Zuleitungen und Zubehörteile unbeschädigt sind.
- ▼ Betreiben Sie das Gerät nicht im Freien.
- ▼ Betreiben Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen!
- ▼ Vermeiden Sie zusätzliche Erwärmung des Gerätes durch Sonneneinstrahlung und andere Wärmequellen wie Heizung u.ä., denn Sie erhöhen damit die Betriebssicherheit und die Lebensdauer des Gerätes.
- ▼ Anschlussleitungen dürfen nicht lose und nicht abgeknickt an scharfkantigen Wänden, sich bewegenden oder erwärmenden Teilen geführt werden.
- ▼ Befestigen Sie die Leitungen ausreichend, damit keine Stolpergefahr entsteht und die Leitungen nicht beschädigt werden.

Bei der Verwendung innerhalb eines Produktionssystems ist zusätzlich auf folgendes zu achten:

- ▼ Beachten Sie die Spezifikation der dargestellten Anschlüsse.
- ▼ Denken Sie an Wechselwirkungen mit anderen angeschlossenen Systemen und Steuerungen.



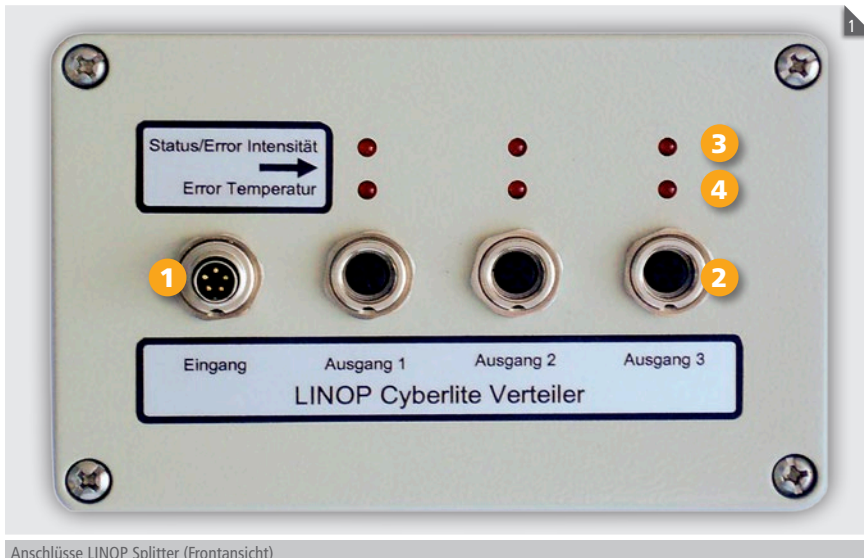
Gefahr!

Sicherheitshinweis Gesundheit:

Weist das Produkt Schäden auf, die vermuten lassen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht möglich ist, so darf das Produkt nicht in Betrieb genommen werden!

LINOP Splitter

5 Anschlüsse

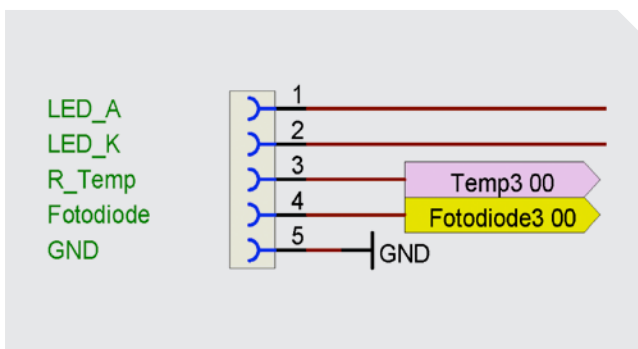


Anschlüsse LINOP Splitter (Frontansicht)

- 1 **Eingang** zum Anschluss an einen der 4 I/O-Ports des LINOP U 400
- 2 **Ausgang 1 ... 3** zum Anschluss von jeweils 1 UV-Beleuchtungseinheit
- 3 **LEDs (rot) 1 ... 3** leuchten während der Programm-Laufzeit auf, erlöschen nach Ablauf der Programm-Laufzeit wieder automatisch
Leuchten die LEDs auch nach Ablauf der Laufzeit weiter auf, so wurde die gewünschte Intensität nicht erreicht („Error“).
- 4 **LEDs (rot) 1 ... 3** leuchten auf, wenn die voreingestellte Temperatur von 60 °C überschritten wurde

6 Steckerbelegungen

6.1 Steckerbelegung Eingang / Ausgang



LINOP Splitter

7 Wartung

Das vorliegende Gerät bedarf keiner besonderen Wartung.

8 Anhang

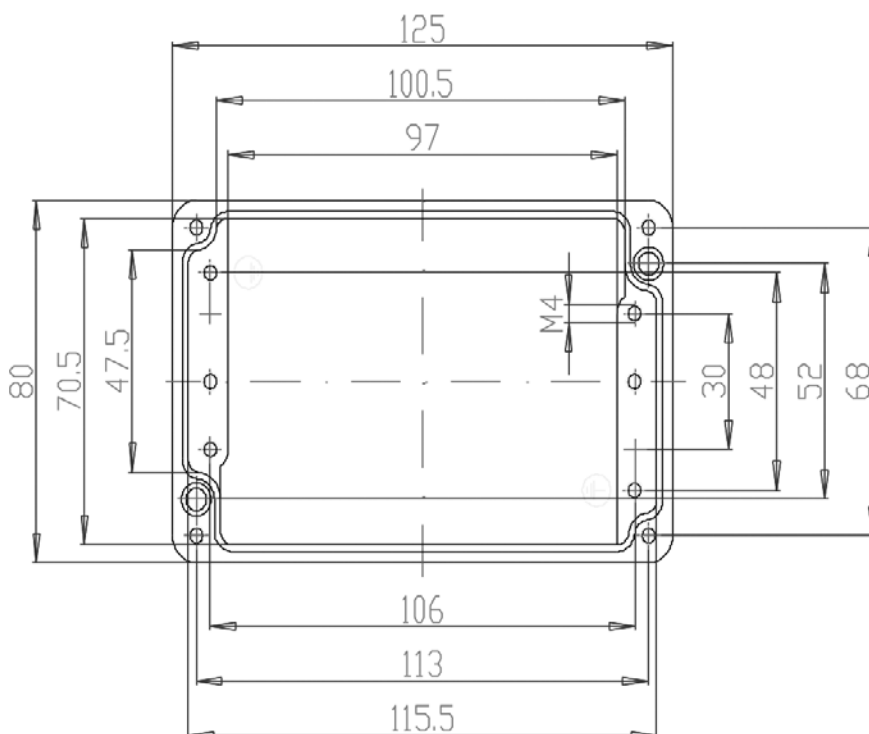
8.1 Technische Daten

Technische Daten LINOP Splitter

Abmessungen (BxHxT)	125 x 80 x 57 mm (ohne Anschlüsse)	
Gehäusematerial	Aluminiumlegierung	
Farbe	Kieselgrau RAL 7032 (Pulverbeschichtung)	
Schutzklasse	IP40	
Arbeitstemperatur	+10 °C bis +50 °C	
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C	
Rel. Luftfeuchtigkeit	10 % bis 90 %, nicht kondensierend	
Schnittstellen	Eingang	Binder Serie 712 Stecker
	Ausgang 1 ... 3	Binder Serie 712 Buchse

8.2 Abmessungen

[Alle Abmessungen in mm]



LINOP Splitter

9 LINOP Artikelnummern

LINOP Dosier- und Aushärte-Equipment

Dosier- & Aushärte-Geräte	LINOP M 600	10100
	LINOP M 1500	10200
	LINOP M 2000	10300
	LINOP U 400	10400
	Netzgerät	10190
	EU Netzkabel	10191
	Schwannenhals	10192
	Ventilhalter (für M 1500 / M 2000 & Cyberlite am Schwannenhals)	10193
	Halterung Kartusche (30 ml Spritze / M 600)	10194
pneumatische VCA und VAN Ventile	LINOP VCA Ventil für CA	20100
	LINOP VAN Ventil für AN	20200
	Adapter Produktfluss in das Ventil	
	Produkt Adapter (rechtwinklig) AA 4/6	20194
	Produkt Adapter (rechtwinklig) AA 4/6 (für UV)	20195
	Produkt Adapter (rechtwinklig) AA 6/8	20196
	Produkt Adapter (rechtwinklig) AA 6/8 (für UV)	20197
	Adapter Produktfluss aus dem Ventil	
	Dosierspitzenadapter (Feingewinde (in) / Luer Lock (aus)) 1/8	20150
	UV Dosierspitzenadapter (Feingewinde (in) / Luer Lock (aus))	20151
	Schlauch-Verbindungs-Adapter (Feingewinde (in)) 1/8 - 2,5 Schlauch (aus)	20152
	Schlauch-Verbindungs-Adapter (Feingewinde (in)) 1/8 - 4 Schlauch (aus)	20154
	UV Schlauch-Verbindungs-Adapter (Feingewinde (in)) 1/8 - 4 Schlauch (aus)	20155
	Schlauch-Verbindungs-Adapter (Feingewinde (in)) 1/8 - 6 Schlauch (aus)	20156
	UV Schlauch-Verbindungs-Adapter (Feingewinde (in)) 1/8 - 6 Schlauch (aus)	20157
elektro/magnetische EM 24 Ventile	EM 24 Ventil mit Stecker	30100
	EM 24 Ventil ohne Stecker	30150
	EM 24 R Ventil mit Stecker	30200
	EM 24 R Ventil ohne Stecker	30250
	Adapter Produktfluss in und aus dem Ventil	
	Adapter Feingewinde (in) / Luer Lock männlich (aus) (vormalig A1)	30190
	UV Adapter Feingewinde (in) / Luer Lock männlich (aus) (vormalig A4)	30191
Impulsgeber	Fußschalter mit Stecker (FOT)	40100
	Handgriffel (Hand Pen)	40200
	elektrischer Handgriffel (Hand Pen electric)	40300
	Adapter Schlauchfixierung im Handgriffel 2,5 mm Schlauch	40392
	Adapter Schlauchfixierung im Handgriffel 4 mm Schlauch	40394
Druckbehälter	PP 505 Druckbehälter mit Luftzufuhrnippel	50100
	Leermeldung mit Stecker	50150
	Adapter (Druckbehälterdeckel) für 2,5 mm / 1/4"	50192
	Adapter (Druckbehälterdeckel) für 4 mm / 1/4"	50194
	Adapter (Druckbehälterdeckel) für 6 mm / 1/4 ,'	50196
	Adapter (Druckbehälterdeckel) für 8 mm / 1/4"	50198

LINOP Splitter

Schläuche & Schlauchverbindungsadapter	Produktschlauch PTFE 2,5 mm außen (per Meter)	60200	
	Schlauch-Verbindungs-Adapter / Luer Lock für 2,5 mm Schlauch	60250	
	Produktschlauch PTFE 4 mm außen (per Meter)	60400	
	Schlauch-Verbindungs-Adapter / Luer Lock für 4 mm Schlauch	60450	
	UV Produktschlauch PTFE 4 mm außen (per Meter)	60401	
	UV Schlauch-Verbindungs-Adapter / Luer Lock für 4 mm Schlauch	60451	
	Produktschlauch PTFE 6 mm außen (per Meter)	60600	
	Schlauch-Verbindungs-Adapter / Luer Lock für 6 mm Schlauch	60650	
	UV Produktschlauch PTFE 6 mm außen (per Meter)	60601	
	UV Schlauch-Verbindungs-Adapter / Luer Lock für 6 mm Schlauch	60651	
	Produktschlauch PTFE 8 mm außen (per Meter)	60700	
	UV Produktschlauch PTFE 8 mm außen (per Meter)	60701	
	blauer Luftschlauch (per meter)	60800	
	Kartuschen für LINOP M 600	10 ml Kartusche schwarz	70110
30 ml Kartusche schwarz		70130	
Kolben 10 ml Kartusche UV		70111	
Kolben 30 ml Kartusche UV		70131	
Verschlusskappe Kartusche (10 und 30 ml)		70141	
Adapter Luftzuführung 10 ml Kartusche		70115	
Adapter Luftzuführung 30 ml Kartusche		70135	
Reduzierstück von 30 auf 10 ml Kartusche	70200		
Cyberlites	elektisches Kabel 0,46 m (mit rechtwinkligen Steckern)	80190	
	elektrisches Klablet 2,00 m (mit geraden Steckern)	80192	
	Cyberlite4 S	80200	
	Linsen-Block Cyberlite4 S	80250	
	Splitter	80300	
	Lichtwellenleiter	80400	
	Block zum Fixieren des Lichtwellenleiters	80450	
Cyberflood 400 S	80600		
Dosierspitzen	Dosierspitzen Kunststoff (nur DT 1 mit Luer Lock!)		
	10 Stück	DT „0“	
	10 Stück	DT „0,5“	
	10 Stück	DT „1“	
	10 Stück	DT „0“ UV	
	Dosierspitzen Metall, Luer Lock		
	10 Stück DS 1,0" - 1,37 brown	DS 1,0" - 1,37	
	10 Stück DS 0,5" - 0,33 orange	DS 0,5" - 0,33	
	10 Stück DS 0,5" - 0,61 rose	DS 0,5" - 0,61	

LINOP Splitter

Cyberbond L.L.C.

401 North Raddant Road
Batavia, IL 60510,
USA
phone: +1 / 630 / 761 – 89 00
fax: +1 / 630 / 761 – 89 89
e-mail: sales@cyberbond1.com

Cyberbond Europe GmbH

Werner-von-Siemens-Str. 2
31515 Wunstorf
Germany
phone: +49 / 5031 / 95 66 – 0
fax: +49 / 5031 / 95 66 – 26
e-mail: info@cyberbond.de

Cyberbond CS s.r.o.

Czech Republic & Slovakia
Lukášova 85
460 10 Liberec – Ostašov XX
Czech Republic
phone: +420 481 022 377
fax: +420 481 022 318
e-mail: info@cyberbond.cz

Cyberbond France Sàrl

15 A grand Rue
57282 Hauconcourt
France
phone: +33 / 3 / 87.61.76.90
fax: +33 / 3 / 87.61.77.96
e-mail: info@cyberbond-france.com

Cyberbond Iberica S.L.

Rambla Catalunya, 49, Pral 2 a
08007 Barcelona
Spain
phone: +34 (93) 452 16 14
fax: +34 (93) 452 16 15
e-mail: info@cyberbond.eu

Cyberbond UK Ltd

The Space Centre
Cardiff Road – Barry – CF63 2BG
United Kingdom
phone: +44 / 29 20 / 59 58 18
fax: +44 / 29 20 / 59 13 37
e-mail: info@cyberbond.uk.com

Impressum

Betriebsanleitung
LINOP Splitter

Verantwortlich für den Inhalt
Ulrich Lipper und Dieter Rademacher

Fotos
Marian Schramm und Dieter Rademacher

Gestaltung und Produktion
KONTOR3 Werbeagentur

Herausgeber
Cyberbond Europe GmbH
Werner-von-Siemens-Str. 2
31515 Wunstorf, Germany
phone: +49 / 5031 / 95 66 – 0
fax: +49 / 5031 / 95 66 – 26
info@cyberbond.de
www.cyberbond.eu

Copyright © 2015, 3. Auflage
Stand: November 2015

Haftungsausschluss

Cyberbond garantiert dafür, dass die LINOP Dosier- und Aushärtegeräte bei sachgemäßer Handhabung für den Einsatz der jeweiligen Cyberbond Produkte geeignet und funktionsfähig sind. Wir weisen aber ausdrücklich auf die jeweiligen Inbetriebnahme Papiere hin, die man jederzeit von unserer Homepage herunterladen kann (www.cyberbond.eu).

Für den Fall, dass andere Produkte als Cyberbondware mit dem LINOP Equipment dosiert, gereinigt oder ausgehärtet werden sollen, sollte der Anwender vorab mit Cyberbond klären, ob dies möglich ist.

Für den Fall, dass die LINOP Geräte Bestandteil einer größeren Produktionseinheit sind, kann Cyberbond nicht für die Funktionsfähigkeit der gesamten Anlage bzw. für die Eignung des Equipments zur Integration garantieren.

Es empfiehlt sich, vor dem Kauf von LINOP Equipment ein ausführliches Gespräch mit Cyberbond zu führen, um über die Eignung der Geräte für den jeweiligen Einsatzzweck zu beraten. Ein solches Beratungsgespräch sollte zudem protokolliert werden. Geschieht dies alles nicht, übernimmt Cyberbond keine Garantie für die Eignung des Equipments.

Cyberbond arbeitet mit Preislisten, die sich ausschließlich auf die Ware beziehen. Ist eine Inbetriebnahme bzw. sind weitere Beratungen nach Lieferung erwünscht, muss hierüber preistechnisch separat verhandelt werden.

Alle Angaben, auch diejenigen in diesem Nachschlagewerk, im Besonderen die Vorschläge zur Verwendung der LINOP Geräte, basieren auf unseren neuesten Kenntnissen und Erfahrungen. Da die Einsatzmöglichkeiten aber sehr unterschiedlich sein können, und wir auch keinen Einfluss auf die allgemeinen Arbeitsbedingungen haben, empfehlen wir unbedingt, ausreichende Eigenversuche durchzuführen, um die Eignung der Geräte zu bestätigen. Eine Haftung kann weder aus diesen Hinweisen noch aus einer mündlichen Beratung begründet werden, es sei denn, dass uns Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit nachgewiesen werden kann.

Ulrich Lipper
Managing Director

Dieter Rademacher
Technical Director

Alle Rechte vorbehalten. Das Werk ist einschließlich aller seiner Bestandteile urheberrechtlich geschützt. Reproduktion, Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen, Wiedergabe auf elektronischen oder fotomechanischen Wegen – auch auszugsweise – bedürfen der ausdrücklichen Genehmigung des Herausgebers.